

II.A.4.27

Literatur und Kunst Spaniens und Lateinamerikas – Cine

Soñando con el fútbol. Die gesellschaftliche Bedeutung des Fußballs in Lateinamerika (S II)

Benjamin Nestvogel



© RAABE 2023

© Sciabank/Fox Networks Group/National Geographic

14 Kinder und Jugendliche aus Lateinamerika träumen davon, Fußballspielerin oder Fußballspieler zu werden. Unterstützung erhalten sie von ihren Familien und einer Talentförderung, die ihnen nicht nur gute Trainingsbedingungen ermöglicht, sondern auch Werte vermittelt. Die Dokumentation „*Soñando con el fútbol*“ zeigt, wie Nachwuchstalente den widrigen Umständen, in denen sie aufwachsen, trotzen und durch den Fußball einen Lebenssinn finden. Im Mittelpunkt der Unterrichtseinheit stehen die Schulung des Hör-Seh-Verstehens sowie die Auseinandersetzung mit der Lebenswelt und den Träumen von Kindern und Jugendlichen aus Ländern wie Mexiko, Chile oder El Salvador.

KOMPETENZPROFIL

Klassenstufe/Lernjahr:	11–13; ab 2. Lernjahr
Dauer:	8–12 Unterrichtsstunden + LEK
Kompetenzen:	1. Hör-Seh-Verstehen: Filmszenen zentrale Informationen entnehmen; 2. Schreiben: Bildbeschreibung, Zusammenfassung, Charakterisierung; 3. Interkulturelle Kompetenz: sich mit den Lebensumständen in Lateinamerika auseinandersetzen
Thematische Bereiche:	La realidad social en Latinoamérica, retos de la vida cotidiana

Fachliche Hinweise

Zum Inhalt des Films

„*Soñando con el fútbol*“ ist eine 90-minütige **Dokumentation** in zwei Teilen von Scotiabank, FOX Sports und National Geographic aus dem Jahr **2018**. Relevant für diese Unterrichtsreihe ist nur der **erste Teil**, der rund 44 Minuten dauert. Es geht um verschiedene **junge Menschen**, die in einfachen Verhältnissen in **Lateinamerika** und **Kanada** leben und mithilfe ihrer Familien und einer Stiftung eine Fußballkarriere einschlagen wollen. Dafür trainieren sie hart und bringen viele Opfer. Sie haben aber auch ein Leben abseits des Sports, in dem sie arbeiten und sich um ihre Familie kümmern müssen. **Fußball** ist für sie mehr als nur ein Spiel, er vermittelt ihnen **Werte** wie Fairness, Durchhaltevermögen und Respekt und lässt sie von einer großen internationalen Karriere träumen. In **kurzen Sequenzen** wird das Leben der Kinder und Jugendlichen in Peru, Mexiko, Chile, Costa Rica, Kolumbien, El Salvador und Kanada gezeigt. Am Ende des ersten Teils werden sie von der Stiftung für eine Woche nach Spanien eingeladen, um am Trainingszentrum des FC Barcelona zu trainieren. Eine **Zusammenfassung der einzelnen Szenen** mit der entsprechenden Zeitangabe, den beteiligten Figuren und dem Ort der Handlung finden Sie in der **Übersicht ZM 2**, die zum **Download** zur Verfügung steht.



Didaktisch-methodische Hinweise

Zur Lerngruppe und den curricularen Vorgaben

Die Unterrichtseinheit wurde in Vorbereitung auf die **Abiturprüfung** im Fach **Spanisch** für Schülerinnen und Schüler der **Sekundarstufe II** konzipiert. Sie eignet sich in erster Linie für Lernende des **grundlegenden Anforderungsniveaus**, kann aber auch mit Kursen des erhöhten Anforderungsniveaus bearbeitet werden. Die Einheit ist dem **Themenfeld** „Individuo y sociedad“ zuzuordnen und behandelt die **Themen** „La realidad social en Latinoamérica“, „Retos de la vida cotidiana“ und „La cohesión social“. Für das Abitur 2024 und 2025 in Niedersachsen stellt die Dokumentation eines der obligatorischen Materialien für das grundlegende Anforderungsniveau dar.

Beim Anschauen des Films werden die Schülerinnen und Schüler **Parallelen** (Aufwachsen, Familie, Schule, Fußball), aber auch **Unterschiede** (Kultur, Armut und Gewalt, Kinderarbeit, Trainingsmöglichkeiten, Förderung) zu ihrem eigenen Leben erkennen. Da viele Fußball-Begriffe verwendet werden und die Handlung in verschiedenen lateinamerikanischen Ländern spielt, sollten zuvor das **Vokabular** zum Thema „Fußball“ wiederholt bzw. eingeführt und die Ländernamen besprochen werden.

Zum Inhalt und Aufbau der Unterrichtseinheit

In der Unterrichtseinheit beschäftigen sich die Lernenden mit den Träumen und den alltäglichen Herausforderungen von Kindern und Jugendlichen in Lateinamerika. Mithilfe der **Analyse** verschiedener Szenen des Films sollen die Schülerinnen und Schüler die hohe Bedeutung des Fußballs für die jungen Menschen nachvollziehen. Ziel dieser Einheit ist zudem die Förderung des **Hör-Seh-Verstehens** und der **interkulturellen Kompetenz**. Dazu bearbeiten sie Aufgaben vor, während und nach dem Anschauen des Films. Der **erste Teil (M 1–M 5)** umfasst eine allgemeine Behandlung des Themas „Fußball in Lateinamerika“. Zu Beginn sollen die Lernenden anhand einer **Mindmap (M 1)** ihr Vorwissen aktivieren und verschiedene **Vokabeln (M 2)** lernen bzw. wiederholen. Während der gesamten Unterrichtsreihe führen sie eine **Vokabelliste (ZM 1)**, für die eine Vorlage zum **Download** zur Verfügung steht. Der **Text M 3** verdeutlicht die Bedeutung des Fußballs in Lateinamerika und das **Quiz M 4** überprüft das inhaltliche Wissen der Schülerinnen und Schüler. Abschließend sollen



sie eine kurze **Präsentation (M 5)** zu einem Fußballspieler oder einer Fußballspielerin ihrer Wahl erstellen und halten. Der **zweite Teil** befasst sich mit dem Film. Zuerst beschäftigen sich die Lernenden mit dem **Cover, Titel und Genre (M 6)**. Dann schauen sie sich die ersten Minuten des Films an und formulieren **Hypothesen (M 7)**, wie der Film weitergehen könnte. **M 8–M 13** bieten verschiedene Aufgaben **während des Sehens**. Dabei lernen die Schülerinnen und Schüler die Hauptpersonen mit ihren Lebensumständen sowie Träumen kennen und versetzen sich in ihre Lage. Nach dem Schauen der Dokumentation setzen sich die Lernenden mit **Schlüsselwörtern (M 14)** auseinander und **reflektieren** die Inhalte (**M 15**). Den Abschluss bildet eine **LEK** mit Aufgaben zum **Hör-Seh-Verstehen** und **Schreiben**.

Zum Lehrwerksbezug

Eine Anknüpfung an die Thematik ist unter anderem in folgenden Lehrwerken der Oberstufe möglich:

- **¡Adelante! Nivel intermedio (Klett)**: Unidad 2 – Cosas de la vida (über den Alltag in Lateinamerika sprechen und auf Aspekte des modernen Lebens eingehen)
- **Encuentros und A_topo.com (Cornelsen)**: Unidad 12 – América Latina (über Regionen Lateinamerikas sprechen und die Lebensbedingungen von Kindern kennenlernen)
- **Punto de vista. Nueva Edición (Cornelsen)**: Retos para Latinoamérica (über die Herausforderungen der Heranwachsenden in Lateinamerika und die Bedeutung des Sports sprechen, um der Armut zu entfliehen)



Mediathek

Verwendete Filmausgabe

- <https://www.youtube.com/watch?v=HDVIVqfDJns>

Auf *YouTube* finden Sie die Dokumentation „*Soñando con el fútbol*“, auf die sich auch die Zeitangaben in der Unterrichtseinheit beziehen.

[letzter Abruf: 31. 07. 2023]

Weiterführende Internetseiten

- <https://medium.com/la-tiza/siete-retos-para-los-j%C3%B3venes-de-am%C3%A9rica-latina-af9cb412d590>

In diesem Text beschreibt der Autor Fernando Martínez Heredia sieben Herausforderungen der heutigen Zeit für lateinamerikanische Jugendliche. Er spricht unter anderem über die Schwierigkeit, alltägliche Aufgaben mit Hobbys in Einklang zu bringen, über die Wichtigkeit, sich langfristige Ziele zu setzen, und über die Bedeutung von Solidarität unter jungen Menschen. Der Text eignet sich zur Vertiefung.

- <https://elpais.com/america-colombia/2023-04-04/futbol-y-trata-un-riesgo-en-aumento-para-los-jovenes-deportistas-en-colombia.html>

Hier wird ein kritischer Blick auf die Ausbeutung junger Fußballer aus Lateinamerika, insbesondere aus Kolumbien, geworfen, die mit hohen Erwartungen ihre Heimat verlassen und in der Fremde Opfer profitgieriger Menschen werden. Da die Karriere eines Fußballers kurz ist, werden schon Kinder in große Städte gelockt, um die bestmögliche Ausbildung zu bekommen und anschließend für viel Geld an einen Profiverein verkauft zu werden. In einigen Fällen, wie der Artikel berichtet, dürfen sie jedoch kein Fußball spielen, sondern werden zu Arbeiten gezwungen, die nichts mit Sport zu tun haben.

- <https://www.westchesterhispano.net/cine-suenos-de-gol/>

In diesem Artikel geht es um den Film „*Sueños de Gol*“, der über die Ausbeutung lateinamerikanischer Fußballspieler spricht. Die Dokumentation wurde von der kolumbianischen Regisseurin Andrea Bravo produziert und 2022 veröffentlicht, ist aber nicht online anschaubar.

- https://www.youtube.com/watch?v=P5elf_NnXlO

Dieser kurze Videobeitrag zur Talentförderung im ecuadorianischen Fußball wurde von der DW Español produziert und berichtet, wie eine Akademie junge Spieler fördert und für das Ausland ausbildet.

[letzte Abrufe: 31. 07. 2023]

Auf einen Blick

1./2. Stunde

Thema: El fútbol – El deporte rey en Latinoamérica

- M 1** **Mapa mental – El fútbol** / Begriffe zu verschiedenen Bereichen des Fußballs sammeln (EA, PA, UG)
- M 2** **Vocabulario – El fútbol** / Vokabeln rund um das Thema „Fußball“ aktivieren bzw. lernen (EA)
- M 3** **La importancia del fútbol para la sociedad** / Einem Text Informationen über die Bedeutung des Fußballs in Lateinamerika entnehmen; Fragen zum Text beantworten (EA, PA)

Benötigt: ZM 1



3./4. Stunde

Thema: El fútbol en Latinoamérica

- M 4** **¿Cuánto sabes ya sobre el fútbol en Latinoamérica?** / Fragen über den Fußball in Lateinamerika beantworten (EA)
- M 5** **Charla de un minuto** / Eine Kurzpräsentationen vorbereiten und vorstellen (EA, GA/UG)

Benötigt: digitale Endgeräte und Internetzugang, ZM 1



5./6. Stunde

Thema: La introducción de la película – Los protagonistas

- M 6** **El cartel y el título de la película** / Das Filmplakat beschreiben; Hypothesen zum Film aufstellen (EA, UG)
- M 7** **Conocer a Kendra y Juan José** / Den Beginn des Films sehen und Aufgaben zum Hör-Seh-Verstehen bearbeiten (EA, UG)
- M 8** **Conocer a Kevin y Jael** / Den Film weitersehen und Aufgaben zum Hör-Seh-Verstehen bearbeiten; einen inneren Monolog schreiben (EA, UG)

Benötigt: Abspielgerät und Internetzugang, ZM 1
 ggf. digitale Fassung von M 6 zur Visualisierung des Bildes



7./8. Stunde

Thema: Los jóvenes latinoamericanos y su vida

- M 9** **Conocer a Ana María, Tyra, Galo y Dana** / Den Film weitersehen und Aufgaben zum Hör-Seh-Verstehen bearbeiten (EA, UG)
- M 10** **Conocer a Annia, Carlos, Eduardo y Pablo Sebastián** / Den Film weitersehen und Aufgaben zum Hör-Seh-Verstehen bearbeiten (EA, UG)



M 11 **Conocer a Sara y Luciano /** Den Film weitersehen und Aufgaben zum Hör-Seh-Verstehen bearbeiten (EA, UG)

Benötigt: Abspielgerät und Internetzugang, ZM 1

9./10. Stunde

Thema: El final de la película – Una sorpresa para los jóvenes

M 12 **Varios jóvenes /** Den Film weitersehen und Aufgaben zum Hör-Seh-Verstehen bearbeiten (EA, UG)

M 13 **Final con sorpresa /** Das Ende des Films sehen und Aufgaben zum Hör-Seh-Verstehen bearbeiten; einen Tagebucheintrag schreiben (EA, UG)

Benötigt: Abspielgerät und Internetzugang, ZM 1



11./12. Stunde

Thema: Después de ver la película – Discusión sobre diferentes temas

M 14 **Tarjetas de conversación /** Über Schlüsselbegriffe in Bezug zum Film sprechen (PA/GA)

M 15 **Hablar en pleno /** Gesprächsanlässe zum Diskutieren und Vertiefen (EA, PA, GA, UG)

Benötigt: Scheren und ZM 1



LEK

Thema: *Soñando con el fútbol* – Análisis de escenas

Benötigt: Abspielgerät und Internetzugang

Minimalplan

Bei Zeitmangel kann auf **M 4** und **M 5** verzichtet werden. Im Mittelteil, in der 7./8. Stunde, könnten die letzten zwei Sequenzen ausgelassen werden, in denen vier weitere Jugendliche vorgestellt werden (**M 10, Aufgabe 2/M 11**). Auf **M 12** werden einige der Jugendliche ein zweites Mal gezeigt und interviewt. Diese Sequenzen bieten sich zur Vertiefung an, können aber bei Zeitmangel auch weggelassen werden.

Hinweise zum Online-Archiv bzw. zur ZIP-Datei

Alle Materialien der Einheit finden Sie als Word-Dokumente im Online-Archiv. So können Sie die Materialien am Computer gezielt bearbeiten und sie auf Ihre Lerngruppe abstimmen.

Zusätzlich im Online-Archiv bzw. in der ZIP-Datei:

ZM 1 Lista de vocabulario temático

ZM 2 Resumen de las escenas



SCHOOL-SCOUT.DE

Unterrichtsmaterialien in digitaler und in gedruckter Form

Auszug aus: *"Soñando con el fútbol"*

Das komplette Material finden Sie hier:

[School-Scout.de](https://www.school-scout.de)

